



TM12E

TM16E



CE

BRUGER- MANUAL

Varenummer 10016036-DK
Marts 2018

Serienummer 000000 og højere

Indholdsfortegnelse

EF-overensstemmelseserklæring.....	2	Bakker, der kan drejes ud.....	14
Sikkerhedsregler.....	3	Sænkning i nødsituationer.....	14
Fastgørelsespunkter til reb liner	4	Bugsering	15
Introduktion.....	5	Transport af maskinen.....	15
Oversigt over maskinens komponenter	5	Klargøring til transport.....	15
Særlige begrænsninger.....	6	Transport.....	16
Platformens kapacitet.....	6	Løft med gaffelløfter	16
Manuel kraft	6	Kørsel.....	16
Låsning af kørsel/løft med niveauføler	6	Brug af spil	16
Alarm for sænkning	6	Løft.....	17
Overbelastningssikring.....	6	Opbevaring	18
Beaufort-skalaen	7	Vedligeholdelse	19
Betjeningselementer og indikatorer	8	Hydraulikvæske.....	19
Kontakt til afbrydelse af batteri	8	Kontrol af hydraulikvæske	19
Nederste betjeningselementer.....	9	Batterivedligeholdelse	19
Nødstopknap.....	9	Batteriopladning	19
Kontakt til valg af betjeningselement/betjening		Bortskaffelse af brugte materialer	20
fra jorden.....	9	Eftersyns- og vedligeholdelsesplan	20
Kontakt til løft/sænkning af platform.....	9	Tjekliste for daglig forebyggende vedligeholdelse....	21
Kontakt til udløsning af bremse.....	9	Rapport for forebyggende vedligeholdelse	21
Øverste betjeningselementer.....	9	Generelle specifikationer – TM12E	22
Nødstopknap.....	9	Arbejdsplatform	22
Kontakt til valg af kørsel/løft.....	9	Platform.....	22
Joystick	10	Funktionshastighed	22
Låsekontakt.....	10	Drivsystem.....	22
Styrekontakt	10	Låsning af kørsel/løft med niveauføler	22
Knap til horn	10	Dæk.....	22
Indikator for batteriets stand.....	10	Elektrisk system	22
Sikkerhedseftersyn før brug	10	Hydraulisk system	22
Kontrol af systemets funktion	11	Omgivende lufttemperatur driftsområde.....	22
Betjening.....	12	Maksimal vindhastighed.....	22
Klargøring til brug	12	Generelle specifikationer – TM16E	23
Nederste betjeningselementer.....	12	Arbejdsplatform	23
Øverste betjeningselementer.....	12	Platform.....	23
Platform	12	Funktionshastighed	23
Løft og sænkning	13	Drivsystem.....	23
Overbelastningssikring.....	13	Låsning af kørsel/løft med niveauføler	23
Forlængelse	13	Dæk.....	23
Kørsel og styring.....	13	Elektrisk system	23
Kørehastigheder	14	Hydraulisk system	23
Låsning af kørsel/løft med niveauføler	14	Omgivende lufttemperatur driftsområde.....	23
		Maksimal vindhastighed.....	23

Model
Modell
Modelo
Modelo

Modello
Verticaal model
Malli

TM12E/TM16E

Serial number
Matricola
Sarajanumero

Serienummer
Numero de serie
Matricola

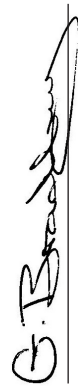
TM12E/TM16E-11-XXXXXX

Notified body
Notifizierte Stelle
Organisme notifie
Organismo notificado
Aangemelde instantie
Myndighet
Avenďte harmoniserste standarder
Udpeget organ
Asiasta on tehty ilmoitus seuraaville taholle
Ente Notificatore

Powered Access
Certification Ltd (PAC)
Applethwaite Lodge, The Common
Windermere
Cumbria
LA23 1JQ
United Kingdom
Notified body number 0545

EC Type Examination Certificate number
EC-Typenprüfung Zertifikat-Nr
Examen type CE Numero de Certificat
Inspeccion tipo CE Numero de certificado
Attestato di certificazione CE nr
Onderzoek van het type EC Certificaatnummer
EU typtkontroll Certifieringsnummer
EF-typeproving Serifikatnummer
EF-typegodkendelse Nummer pa typeattest
EU-tyyppitarkastuksen nr.

Signed for Snorkel



Manufacturing Quality Manager

Gary Bradbury
Powered Access
Vigo Centre
Washington
Tyne and Wear
NE38 9DA
England



EC Declaration of Conformity of Machinery 2006/42/EC
EC-Konformitätserklärung für Maschinen 2006/42/EC
Declaration De Conformite CE pour les Machines 2006/42/EC
Declaracion De Conformidad CE Para Maquinaria 2006/42/EC
Dichiarazione Di Conformità CE Per Le Macchine 2006/42/EC
CE Conformiteitsverklaring voor Machine 2006/42/EC
EU Deklaration Avseende Överensstammelse För Maskinutrustning 2006/42/EC

EF-Samsvarserklaering For Maskiner 2006/42/EC
EF-Överensstemmelseserklæring for Maskiner 2006/42/EC
EU Vaatimustenmukaisuusvakuutus 2006/42/EC

Manufacturer	Snorkel,
Hersteller	Vigo Centre, Washington,
Fabricant	Tyne and Wear, England
Fabricante	Tel: +44 (0) 845 1557 755
Fabbricante	Fax: +44 (0) 845 1557 756

Authorized Representative

Autorisierte Vertretung
Representant autorise
Representante autorizado
Mandatario
Erkend vertegenwoordiger
Auktoriserad representant
Autorisert representant
Represenentant
Valtuutettu edustaja

Description

Bezeichnung
Description
Descripcion
Descrizione
Beschrijving
Beskrivning
Beskrivelse
Beskrivelse
Kuvaus

Aerial Work Platform

Arbeitsbühne
Plate-forme elevatrice de personnel
Plataforma aerea de trabajo con motor
Piattaforma di sollevamento motorizzata
Mechanisch aangedreven werkplatform
Höj-och sänkbar arbetsplattform
Selvgående arbeidsplattform
Motordrevet løfteplattform
Konevoimalla toimiva nostolava
Selvgående personarbetslift



SIKKERHEDSREGLER

⚠ Advarsel

Alle medarbejdere skal læse, forstå og overholde alle sikkerhedsregler og brugsanvisninger, før de begynder at arbejde med eller udføre vedligeholdelse på en Snorkel-arbejdsplatform.

Fare for elektrisk stød



**MASKINEN ER
IKKE ISOLERET!**

Væltningsfare



Platformen må **ALDRIG** løftes, og maskinen må aldrig køre med platformen løftet, medmindre maskinen står på et fast og vandret underlag.

Kollisionsfare



Platformen må **ALDRIG** opstilles uden først at undersøge stedet for forhindringer i højden og andre farer.

Brandfare



Der må **ALDRIG** klatre, stå eller sidde personer på platformens gelænder eller rækværk.

BRUG AF ARBEJDSPLATFORMEN: Denne arbejdsplatform er beregnet til løft af personer samt det værktøj og de materialer, der skal bruges til arbejdet. Den er designet til reparation, montering, lagerplukning osv. samt arbejdsopgaver over hovedhøjde (lofter, kraner, tagkonstruktioner, bygninger, reoler osv.). Enhver anden brug af arbejdsplatformen er ikke tilladt, og nedenstående regler skal overholdes!

DENNE ARBEJDSPLATFORM ER IKKE ISOLERET! Der henvises til gældende nationale standarder for oplysninger om sikkerhedsafstande.

Overskridelse af den specificerede maksimumbelastning **er ikke tilladt!** Se "Platformens kapacitet" på side 6 for yderligere oplysninger.

Brug og betjening af arbejdsplatformen som løfteværktøj eller kran **er ikke tilladt!**

Overskrid **ALDRIG** den tilladte manuelle kraft for denne maskine. Se "Manuel kraft" på side 6 for yderligere oplysninger.

Al last skal **FORDELES** jævnt over platformen.

Maskinen må **ALDRIG** anvendes uden forudgående gennemgang af arbejdsområdet for stationære eller bevægelige objekter eller farer i underlaget som f.eks. huller, kanter, bump, kantsten og materialerester. De skal undgås. Stød **ALDRIG** ind i stationære eller bevægelige objekter under løft, sænkning eller udkøring af platformen.

BRUG TRE STØTTEPUNKTER under indstigning i og udstigning fra platformen. Brug eksempelvis to hænder og en fod, når du stiger ind i platformen.

Passagerer på **PLATFORMEN** skal passe på, at de ikke får hænder og fingre i klemme i gelænderne, når platformen er i bevægelse.

Maskinen må kun **BETJENES** på underlag, der kan holde til belastningen fra hjulene.

Maskinen må **ALDRIG** bruges ved vindhastigheder, der overstiger vindklassificeringen for denne maskine. Se "Beaufort-skalaen" på side 7 for yderligere oplysninger.

Arbejdsplatformen må ikke anvendes i blæsevej, eller hvis der er risiko for vindstød. Der må ikke påsættes eller medbringes udstyr i platformen, som øger vindbelastningen, fx reklametavler, bannere, flag mm.

I EN NØDSITUATION trykkes på NØDSTOP-kontakten for at deaktivere alle strømførende funktioner.

I HVIS ALARMEN LYDER, mens platformen er løftet, skal arbejdet STOPPES, og platformen skal sænkes forsigtigt ned. Flyt maskinen til et fast og vandret underlag.

Det **er ikke tilladt** at stå på platformens gelænder, at gå fra platformen og over på en bygning, stålkonstruktioner eller betonelementer mm.! Stig **ALDRIG** ind i eller ud af platformen, mens den er løftet.

Det **er ikke tilladt** at afmontere lågen eller andre dele af rækværket! Kontrollér altid, at lågen er lukket!

Det **er ikke tilladt** at lade lågen stå åben, mens platformen er løftet!

Forøgelse af arbejds højden eller rækkevidden ved hjælp af stiger, stillads eller lignende på platformen **er ikke tilladt!**

Der må **ALDRIG** udføres service på maskinen med platformen løftet, uden at løfteenheden er blokeret.

Før brug skal maskinen **EFTERSES** grundigt for revner i svejsesamlinger, løse eller manglende dele, utætheder i det hydrauliske system, løse ledningsforbindelser og beskadigede kabler eller slanger.

Det skal **KONTROLLERES**, at al mærkning er intakt og læsbar, før maskinen bruges.

Brug **ALDRIG** en maskine, der er beskadiget, ikke fungerer korrekt, eller hvor mærkningen er beskadiget eller mangler.

Det **er ikke tilladt** at omgå sikkerhedssystemet, da dette vil udgøre en far for personerne på platformen og inden for dens rækkevidde.

Batterier må **ALDRIG** oplades i nærheden af gnister eller åben ild. Der kan afgives brintgas under opladning af batterier.

Modificering af arbejdsplatformen **er ikke tilladt** eller er kun tilladt med godkendelse fra **Snorkel**.

EFTER BRUG skal arbejdsplatformen beskyttes mod ikke-godkendt brug ved at dreje tændingen og tage nøglen ud.

Kørsel med mobile løfteplatforme på offentlige veje er underlagt de nationale trafikregler.

Der er visse risici forbundet med brug af maskinen, selvom der er anvendt korrekte designprocedurer og sikkerhedsforanstaltninger.

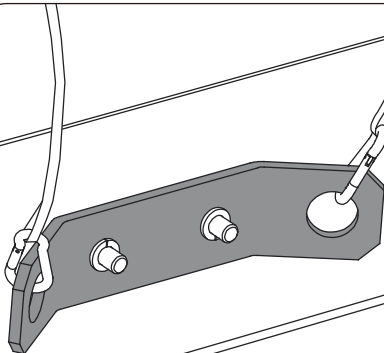
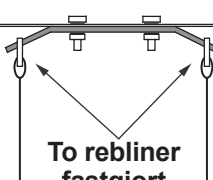
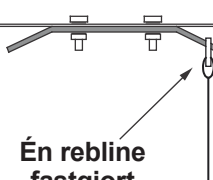
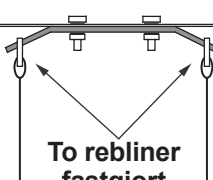
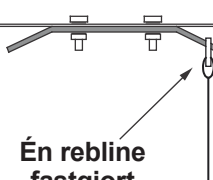
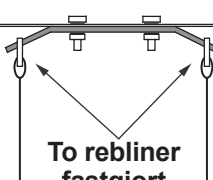
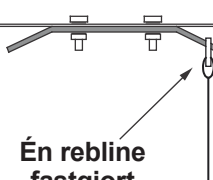
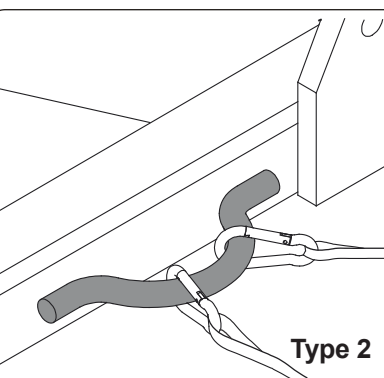
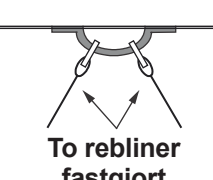
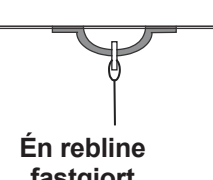
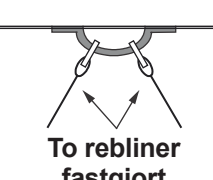
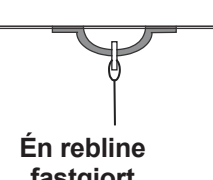
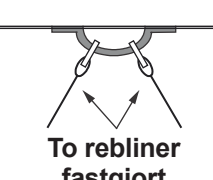
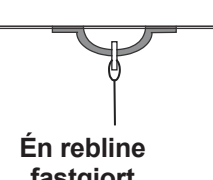
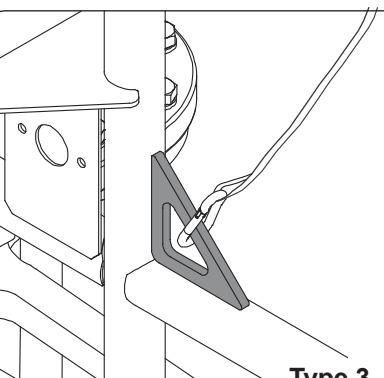
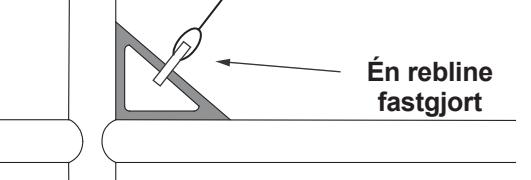
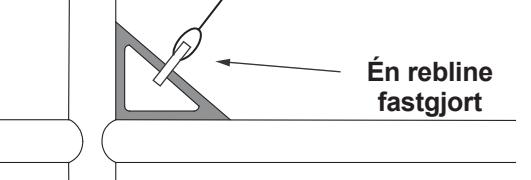
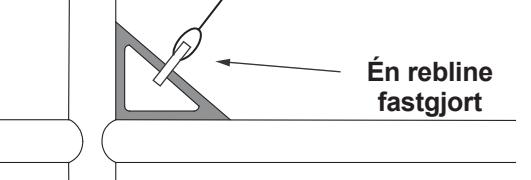
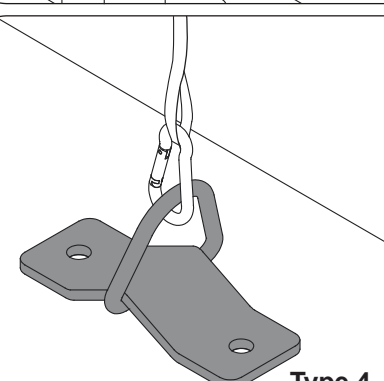
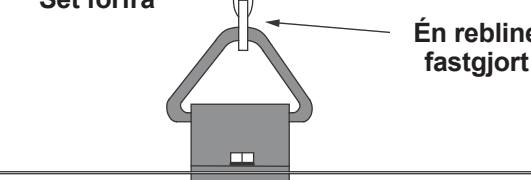
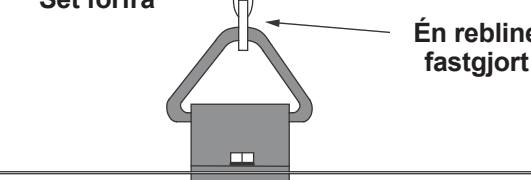
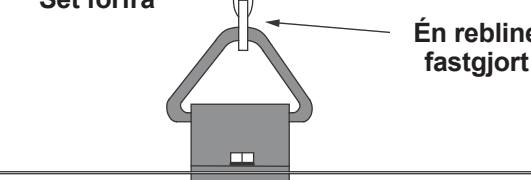
Det skal sikres, at maskinen overholder stabilitetskravene under brug, transport, montering, demontering, når den ikke bruges samt under testning eller driftsafbrydelser, som kan forudses.

I tilfælde af en ulykke eller nedbrud henvises til "Sænkning i nødsituationer" på side 14. Arbejdsplatformen må ikke bruges, hvis den er beskadiget eller ikke fungerer korrekt. Problemet skal afhjælpes af kvalificerede teknikere, før arbejdsplatformen må tages i brug igen.

Fastgørelsespunkter til rebbliner

Alle fastgørelsespunkter til rebbliner på Snorkel arbejdsplatforme er testet med en kraft på 61,3 kN (1655 kg) pr. person.

Se eksemplerne nedenfor på fastgørelsespunkter anvendt på Snorkel-maskiner med tilhørende normering pr. person.

 Type 1	Fastgørelsespunkt type 1 er normeret til én reblinefastgørelse pr. løkke. Se "Specifikationer" for maskinen og skiltene på platformen for oplysninger om det maksimale antal personer. <table><tr><td> Set ovenfra  To rebbliner fastgjort </td><td> Set ovenfra  Én rebline fastgjort </td></tr></table>	Set ovenfra  To rebbliner fastgjort	Set ovenfra  Én rebline fastgjort
Set ovenfra  To rebbliner fastgjort	Set ovenfra  Én rebline fastgjort		
 Type 2	Fastgørelsespunkt type 2 er normeret til to reblinefastgørelser pr. løkke. Se "Specifikationer" for maskinen og skiltene på platformen for oplysninger om det maksimale antal personer. <table><tr><td> Set ovenfra  To rebbliner fastgjort </td><td> Set ovenfra  Én rebline fastgjort </td></tr></table>	Set ovenfra  To rebbliner fastgjort	Set ovenfra  Én rebline fastgjort
Set ovenfra  To rebbliner fastgjort	Set ovenfra  Én rebline fastgjort		
 Type 3	Fastgørelsespunkt type 3 er normeret til én reblinefastgørelse pr. løkke. Se "Specifikationer" for maskinen og skiltene på platformen for oplysninger om det maksimale antal personer. <table><tr><td> Set forfra  Én rebline fastgjort </td></tr></table>	Set forfra  Én rebline fastgjort	
Set forfra  Én rebline fastgjort			
 Type 4	Fastgørelsespunkt type 4 er normeret til én reblinefastgørelse pr. løkke. Se "Specifikationer" for maskinen og skiltene på platformen for oplysninger om det maksimale antal personer. <table><tr><td> Set forfra  Én rebline fastgjort </td></tr></table>	Set forfra  Én rebline fastgjort	
Set forfra  Én rebline fastgjort			

BEMÆRK: Der kan være flere fastgørelsespunkter på platformen end det maksimale antal personer, der er tilladt på platformen. Se maskinens specifikationer for den korrekte normering for antal personer, før platformen anvendes.

Introduktion

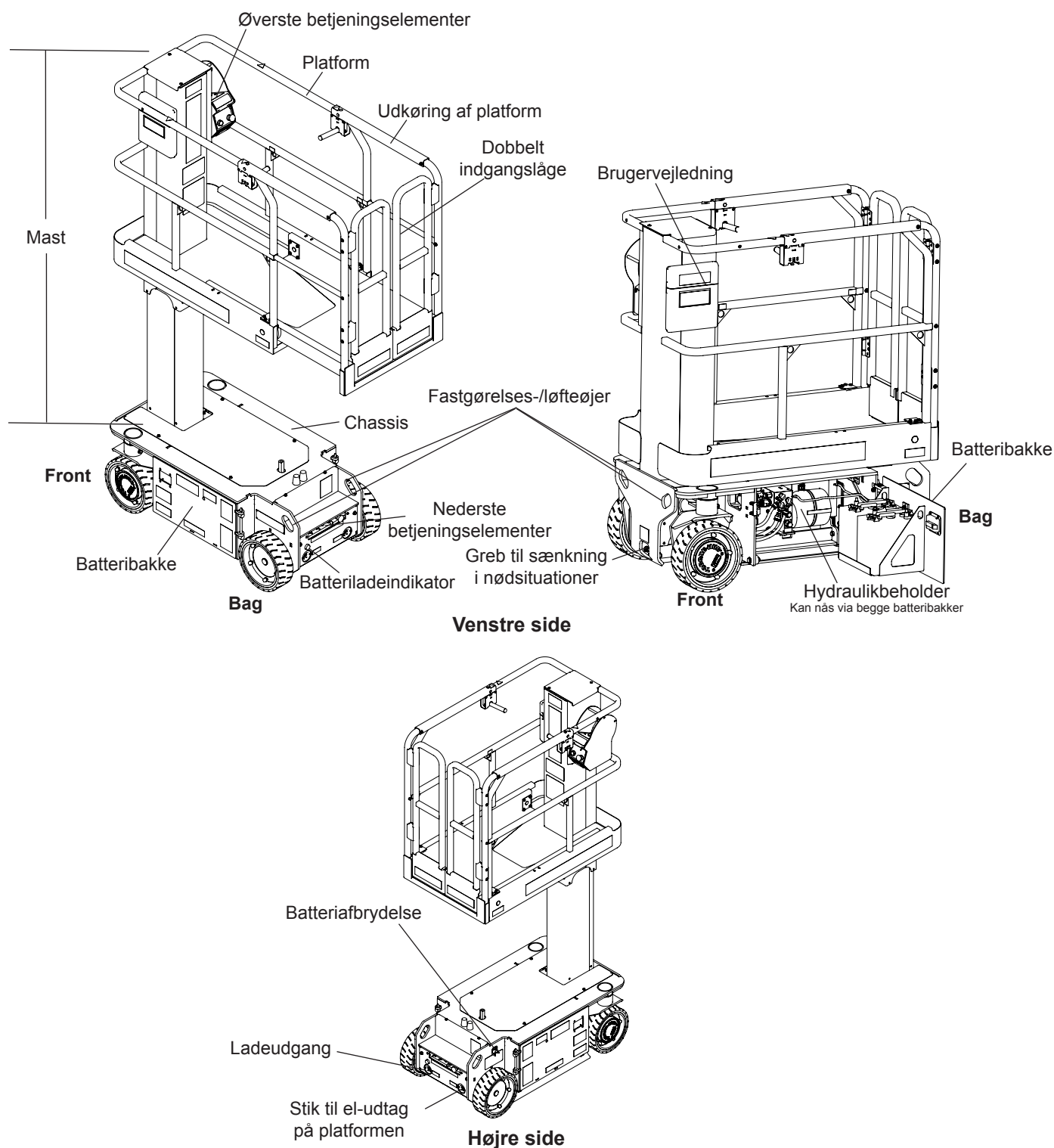
Denne brugsanvisning gælder for arbejdsplatformene TM12E og TM16E.

Denne vejledning skal altid opbevares på maskinen.

Alle sikkerhedsregler og betjeningsinstruktioner skal læses, forstås og overholdes, før maskinen må anvendes.

Hvis Snorkel kontaktes i forbindelse med information om service eller reservedele, skal MODEL- og SERIENUMRE fra typeskiltet oplyses. Hvis typeskiltet mangler, er SERIENUMMERET også præget på chassissets forside.

Oversigt over maskinens komponenter



Særlige begrænsninger

Kørsel med løftet platform er begrænset til krybehastighed. Løft af platformen må kun ske på et fast og vandret underlag.



Fare

Løftefunktionen må **KUN** bruges, når arbejdsplatformen står vandret og befinder sig på et fast underlag.

Arbejdsplatformen er **IKKE** beregnet til kørsel i ujævnt, krævende eller blødt terræn.

Platformens kapacitet

Arbejdsplatformens maksimale kapacitet er angivet i "Specifikationer" på side 22-23.



Fare

Overstig **IKKE** den maksimale platformskapacitet eller platformsbegrænsningen for antal personer for denne maskine.

Manuel kraft

Manuel kraft er den kraft, brugerne påfører objekter som vægge eller andre strukturer uden for arbejdsplatformen.

Se skiltet på maskinen med oplysninger om platformens kapacitet for oplysninger om den specifikke maksimale tilladte manuelle kraft.

Den maksimale tilladte manuelle kraft afhænger af vindhastigheden.



Fare

Overstig **IKKE** den maksimale manuelle kraft for denne maskine.

Låsning af kørsel/løft med niveauføler

Arbejdsplatformens køre- og løftfunktioner er koblet sammen via et niveaufølersystem. Sammenkoblingen med niveauføler for kørsel/løft aktiveres, når platformen er løftet ca. 2,54 m (12").

Hvis chassiset er vipet mere end 2 grader sideværts eller frem-tilbage på en TM12E og mere end 1,5 grader sideværts eller frem-tilbage på en TM16E, fungerer køre- og løftfunktionerne ikke, og der lyder en alarm.

Sænk platformen, og kørsel til et vandret underlag, når alarmen for niveauføleren for kørsel/løft lyder.

Niveaufølersystemet for kørsel/løft er en ekstra beskyttelsesfunktion og betyder ikke, at der kan arbejdes på underlag, der ikke er faste, plane og vandrette.

Alarm for sænkning

Når platformen sænkes, afgiver alarmen en høj, bippende tone for at advare personer i området om at holde afstand.



Fare

Der er risiko for at komme i klemme i maskinen. Hvis platformen sænkes ned på personer, vil det medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Hold afstand under løft og sænkning af platformen.

Udvis forsigtighed under sænkning af platformen. Hold hænder og fingre væk fra maskinens dele.

Overbelastningssikring

Når belastningen på platformen nærmer sig eller når den normerede kapacitet, lyder en alarm, og den røde lampe på de nederste og øverste betjeningslementer lyser.

Alarmen og lampen advarer brugeren om, at platformen er tæt på at være overbelastet. Alle funktioner fungerer normalt.



Fare

Arbejdsplatformen kan vælte, hvis den bliver ustabil. En vælteulykke medfører dødsfald eller alvorlige personskader. De kapacitetsværdier, der er angivet på platformens mærkeskilt, må ikke overskrides.

Hvis platformen overbelastes, stopper et kontrolmodul løfte- og kørefunktionerne, alarmen bipper langsomt, og advarslampen lyser, når platformen løftes til lige over 0,6 til 0,9 m (2' til 3'). Platformen kan fortsat sænkes, så overlasten kan fjernes, ved hjælp af de øverste betjeningslementer eller nødsænkningssystemet.

Hvis platformen løftes til lige over 0,6 til 0,9 m (2' til 3'), og der lastes materiale på platformen, så den overbelastes, stopper et styremodul løfte- og kørefunktionerne. Alarmen bipper langsomt, og advarslampen lyser. Hvis det sker, skal den last, der overskrider den normerede kapacitet, fjernes for at vende tilbage til normal drift.

Beaufort-skalaen

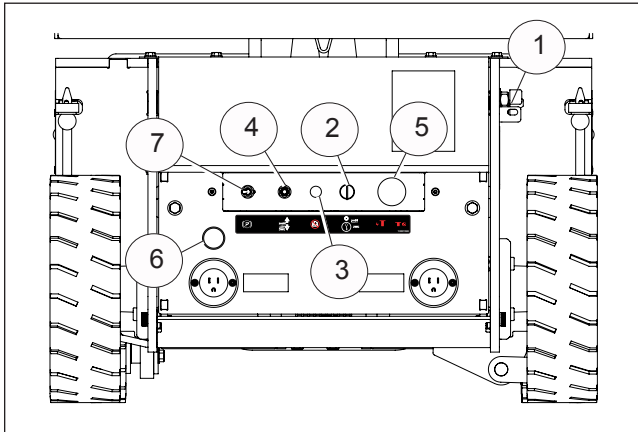
Brug aldrig maskinen, hvis vindhastigheden overskrider maskinens maksimale normerede vindhastighed (6 på Beaufort-skalaen). Se figur 1.

BEAUFORT-KLASSIFICERING	VINDHASTIGHED				FORHOLD VED JORDEN
	m/sek.	km/t	ft/sek.	mph	
3	3,4~5,4	12,25~19,4	11,5~17,75	7,5~12,0	Papir og tynde grene bevæger sig, flag blafrer.
4	5,4~8,0	19,4~28,8	17,75~26,25	12,0~18	Støv hvirvles op, papir flyver og små grene bevæger sig.
5	8,0~10,8	28,8~38,9	26,25~35,5	18~24,25	Buske med blade begynder at bevæge sig. Der dannes krusninger i små vandhuller og overfladevand.
6	10,8~13,9	38,9~50,0	35,5~45,5	24,5~31	Grene på træer bevæger sig. El-ledninger fløjter. Det er svært at åbne en paraply.
7	13,9~17,2	50,0~61,9	45,5~56,5	31~38,5	Hele træer svajer. Det er svært at gå mod vinden.

Figur 1 – Beaufort-skalaen

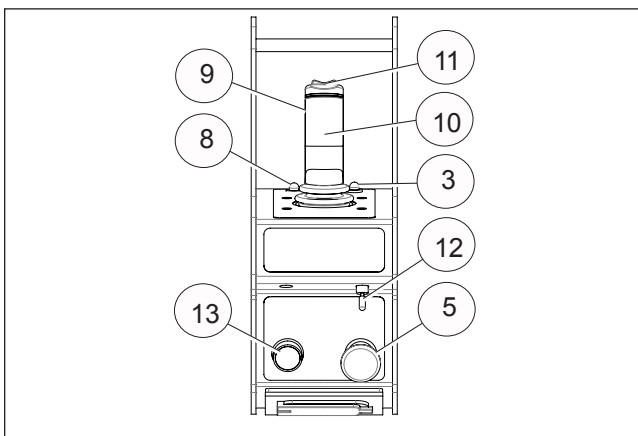
Betjeningselementer og indikatorer

Brugeren skal vide, hvor alle betjeningselementer og indikatorer er placeret og have grundigt kendskab til deres funktion og betjening, før maskinen må betjenes.



Figur 2 – Nederste betjeningselementer bag på chassiset

1. Kontakt til afbrydelse af batteri
2. Kontakt til valg af betjeningselement/betjening fra jorden
3. Lampe for overbelastningssikring for platform
4. Kontakt til løft/sænkning af platform
5. Nødstopknap
6. LED-ladeindikatorer
7. Kontakt til udløsning af bremse
8. Indikator for batteriets stand
9. Låsekontakt/-knap
10. Joystick
11. Styrekontakt/-knap
12. Kontakt til valg af kørsel/løft
13. Knap til horn
14. LCD-display



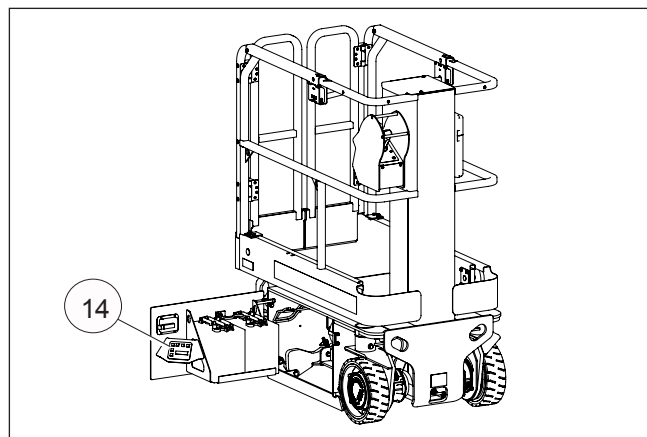
Figur 3 – Øverste betjeningselementer og indikatorer

⚠Fare

Der er risiko for at blive klemt mellem bevægelige dele. Der er risiko for alvorlig skade eller død, hvis man bliver fanget mellem dele, bygninger, strukturer eller andre genstande. Sørg for, at alle personer holder afstand under betjening af arbejdsplatformen.

- Betjeningselementerne til placering af platformen sidder på det nederste betjeningspanel på chassiset og på det øverste betjeningspanel på platformen.
- Betjeningselementerne til styring af arbejdsplatformen findes kun på det øverste betjeningspanel.

LCD-diagnostikskærmen sidder i hydraulikbakken ved siden af manifoldventilen (se figur 4).



Figur 4 – LCD-diagnostikskærm

LCD-skærmen viser arbejdsplatformens samlede driftstid og den resterende batterikapacitet til betjening af maskinen, når kontakten til afbrydelse af batteriet er aktiveret.

Kontakt til afbrydelse af batteri

Kontakten til afbrydelse af batteriet sidder i højre side bag på chassiset (se figur 2).

Kontakten til afbrydelse af batteriet afbryder strømmen til alle elektrisk styrede funktioner, når den står i deaktiveret position.

- Stik kontakten i aktiveret position for at koble batteriet til det elektriske system.

⚠Forsigtig

Arbejdsplatformen må kun betjenes af godkendt personale. Ikke-godkendt personale kan forårsage skader på kolleger eller på ejendom. Kontakten til afbrydelse af batteriet skal låses i deaktiveret position, før arbejdsplatformen forlades.

- Lås kontakten til afbrydelse af batteriet i deaktiveret position for at forhindre, at ikke-godkendte personer kan bruge arbejdsplatformen.

Nederste betjeningsselementer

De nederste betjeningsselementer (se figur 2) sidder bag på chassiset. Kun platformsfunktionerne kan styres fra de nederste betjeningsselementer.

Det nederste betjeningspanel omfatter følgende:

- Nødstopknap
- Kontakt til valg af betjeningsselement/betjening fra jorden
- Kontakt til løft/sænkning af platform
- Kontakt til udløsning af bremse
- Lampe for overbelastningssikring for platform

Nødstopknap

Nødstopknappen er en rød trykknop med to positioner.

- Tryk knappen ind for at koble strømmen fra alle styrekredse.
- Træk knappen udad for at tilkoble strømmen igen.

Kontakt til valg af betjeningsselement/betjening fra jorden

Sæt nøglen i kontakten til valg af betjeningsselement/betjening fra jorden.

- I den øverste position (Fra) kan arbejdsplatformens funktioner ikke betjenes fra de nederste eller øverste betjeningsselementer.
- Drej kontakten til positionen for de øverste betjeningsselementer for at betjene arbejdsplatformens funktioner fra de øverste betjeningsselementer.
- Hold kontakten nede i positionen for de nederste betjeningsselementer længst i urets retning for at aktivere funktionerne for kontakten til løft/sænkning af platformen. Kontakten har fjederretur og vender selv tilbage positionen for de øverste betjeningsselementer.

De øverste betjeningsselementer fungerer ikke, mens kontakten til valg af betjeningsselement/betjening fra jorden er i den nederste position.

Kontakt til løft/sænkning af platform

Kontakten til løft/sænkning af platformen bruges til at løfte eller sænke platformen. Kontakten har fjederretur og vender selv tilbage til deaktiveret position i midten.

- Hold kontakten opad for at løfte platformen.
- Hold kontakten nedad for at sænke platformen.
- Der lyder en alarm under sænkning af platformen.

Kontakt til udløsning af bremse

Kontakten til udløsning af bremse (se figur 2) bruges til at udløse bremserne, når der er nødvendigt for at trække maskinen med et spil eller bugsere den. Kontakten har fjederretur og vender selv tilbage til deaktiveret position.

Øverste betjeningsselementer

Det øverste betjeningsselementer (se figur 3) sidder på betjeningspanelet ved platformen. Platforms- og kørefunktionerne kan styres fra de øverste betjeningsselementer.

Advarsel

Risikoen for ulykker øges ved forkert kørsel eller styring af arbejdsplatformen. Disse ulykker kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Sørg for, at det øverste betjeningspanel er solidt fastgjort på platformen og vender mod maskinens forende.

Undgå at køre med platformen med de øverste betjeningsselementer mod maskinens bagside. I den position er det vanskeligt at styre maskinen, fordi køre- og styrebevægelserne og maskinens bevægelser ikke stemmer overens.

De øverste betjeningsselementer må kun betjenes, når det øverste betjeningspanel er solidt fastgjort på platformen og vender mod maskinens forende. Nogle maskiner kan som ekstraudstyr være udstyret med et aftageligt øverste betjeningspanel. Tag stift ud for at løsne panelet fra rækværket.

Det øverste betjeningspanel omfatter følgende:

- Nødstopknap
- Kontakt til valg af kørsel/løft
- Joystick til betjening af løft, kørsel og styring af platformen
- Knap til horn
- Indikator for batteriets stand
- Lampe for overbelastningssikring for platform

Nødstopknap

Nødstoppet (se figur 3) er en rød trykknop med to positioner, der sidder på forsiden af det øverste betjeningspanel.

- Tryk knappen ind for at koble strømmen fra alle styrekredse til de øverste betjeningsselementer.
- Træk knappen udad for at tilkoble strømmen igen.
- **Tryk nødstopknappen ind, når de øverste betjeningsselementer ikke er i brug, for at beskytte mod utilsigtet betjening.**

Bemærk

De nederste betjeningsselementer tilsidesætter de øverste betjeningsselementer. Hvis nødstop på det øverste betjeningspanel er aktiveret, kan arbejdsplatformen fortsat betjenes ved hjælp af de nederste betjeningsselementer.

Kontakt til valg af kørsel/løft

Knappen til valg af kørsel/løft (se figur 3) bruges til at vælge mellem kørsel med maskinen og løftfunktionerne. Begge funktioner kan ikke betjenes samtidigt.

- Stil kontakten til valg af kørsel/løft i kørselsposition for at køre arbejdsplatformen ved hjælp af joysticken. Platformen løftes eller sænkes ikke under kørsel.
- Stil kontakten til valg af kørsel/løft i løfteposition for at hæve og sænke arbejdsplatformen ved hjælp af joysticken.

Joystick

Brug joysticken (se figur 3) til at betjene følgende funktioner:

- Styring af arbejdsplatform
- Kørsel og hastighed for arbejdsplatform
- Løft/sænkning og hastighed for arbejdsplatform

Når joysticken bevæges i en given retning, bevæges arbejdsplatformen tilsvarende. Styre- og kørefunktionerne kan betjenes separat eller samtidigt.

Låsekontakt

Joysticken har en låsekontakt i håndtaget (se figur 3).

- Låsen aktiveres ved at tage fat om joysticken og trække kontakten mod håndtaget.
- Låsen skal aktiveres for at aktivere styre-, køre- eller løftefunktionerne.

Styrekontakt

Styrekontakten (se figur 3) er en momentan vippekontakt, som sidder oven på joysticken til kørsel. Kontakten styrer de to forhjul, som styrer arbejdsplatformen.

- Platformen styres til højre ved at aktivere låsekontakten på joysticken og holde højre side af styrekontakten inde.
- Platformen styres til venstre ved at aktivere låsekontakten på joysticken og holde venstre side af styrekontakten inde.

Bemærk

Styrehjulene retter ikke op automatisk. Ret styrehjulene op, når drejningen er fuldført.

Knap til horn

Knappen til kornet (se figur 3) sidder på forsiden af det øverste betjeningspanel.

Tryk på knappen for at aktivere hornet.

Indikator for batteriets stand

Indikatoren for batteriets tilstand (se figur 3) sidder oven på det øverste betjeningspanel. Når lampen tændes, afbrydes løftefunktionen, og kørehastigheden reduceres til langsom.

Sikkerhedseftersyn før brug

Bemærk

Alle sikkerhedsregler, betjeningsvejledninger, skilte og nationale sikkerhedsinstrukser/-krav skal læses omhyggeligt, forstås og overholdes. Følgende procedure skal udføres dagligt før brug.

1. Åbn bakkerne, og kontrollér for skader, væskelækage eller manglende dele.
2. Kontrollér hydraulikvæskens niveau med platformen helt sænket. Væsken skal kunne ses på målepinden. Påfyld om nødvendigt den anbefalede hydraulikvæske. Se "Specifikationer" på side 22-23.
3. Kontrollér, at batteriernes væskniveau er korrekt. Se "Batterivedligeholdelse" på side 19.
4. Kontrollér, at batterierne er ladet op.
5. Kontrollér, at AC-forlængerledningen er taget ud af kontakten bag på chassiset.
6. Kontrollér, at alle rækværk er monteret, og at alle fastgørelsesanordninger er spændt korrekt.
7. Kontrollér omhyggeligt maskinen for revner i svejsninger og strukturskader, løse eller manglende dele, hydrauliklækager og beskadiget styrekabel samt løse ledningsforbindelser.

Kontrol af systemets funktion

Se "Betjeningsselementer og indikatorer" på side 8 for placering af de forskellige betjeningsselementer og indikatorer.

**Advarsel**

HOLD AFSTAND til arbejdsplatformen, mens der foretages følgende kontrol.

Kontrollér før betjening af maskinen arbejdsområdet for farer som huller, skråninger, bump og materialerester.

Kontrollér i ALLE retninger, herunder også over arbejdsplatformen, for forhindringer og elektriske ledere.

1. Flyt om nødvendigt maskinen til et område uden forhindringer, så den kan løftes helt op.
2. Træk den nederste nødstopkontakt ud til aktiveret position.
3. Træk den øverste nødstopkontakt ud til aktiveret position.
4. Efterse maskinen for revnede svejsesømme, strukturskader, løse dele, hydrauliklækager, løse ledningsforbindelser og unormal drift. Kontrollér for manglende eller løse dele.
5. Kold kontakten til betjening fra jorden nede. Test de enkelte maskinfunktioner fra det nederste betjeningspanel (se figur 2).
6. Test, at systemet til sænkning i en nødsituation fungerer korrekt.
7. Tryk på den nederste nødstopknap for at kontrollere, at den fungerer korrekt. Alle maskinfunktioner skal deaktiveres. Træk den nederste nødstopknap ud for at genoptage funktionerne.
8. Træd ind på platformen, og luk lågerne.
9. Kontrollér, at ruten er fri for forhindringer (personer, forhindringer, materialerester), og at underlaget er vandret og kan bære belastningen fra hjulene.
10. Test de enkelte maskinfunktioner fra det øverste betjeningspanel ved at aktivere låsen og aktivere betjeningsselementerne for funktionerne (se figur 3).
11. Tryk på den øverste nødstopknap for at kontrollere, at den fungerer korrekt. Alle maskinfunktioner skal deaktiveres. Træk i den øverste nødstopknap udad for at genoptage funktionerne.

Betjening

Arbejdsplatformen kan betjenes med de nederste eller de øverste betjeningselementer.



Arbejdsplatformen er ikke elektrisk isoleret. Kontakt med eller utilstrækkelig afstand til en strømførende leder kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Overhold den minimumssikkerhedsafstand, der er defineret i ANSI eller de gældende nationale sikkerhedsregler.

Der er risiko for at blive klemmt mellem bevægelige dele. Der er risiko for alvorlig skade eller død, hvis man bliver fanget mellem dele, bygninger, strukturer eller andre genstande. Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring maskinen, før chassiset eller platformen bevæges. Der skal være tilstrækkelig plads og tid til at stoppe bevægelsen og undgå kontakt med strukturer eller andre farer.

Arbejdsplatformen kan vælte, hvis den bliver ustabil. En vælteulykke medfører dødsfald eller alvorlige personskader. Arbejdsplatformen skal anvendes på et fast, plant og vandret underlag. Undgå kørehastigheder og/eller ujævnt terræn, som kan forårsage pludselige ændringer i platformens position. Arbejdsplatformen må ikke køres eller placeres til brug løftet i nærheden af skrænter, huller, skråninger, blødt eller ujævnt underlag eller andre forhold, der medfører risiko for væltning. Arbejdsplatformen må ikke anvendes på ikke-godkendte steder eller i blæseveje.

Platformens normerede arbejdsbelastning er den samlede vægt af personer og udstyr, der kan løftes på platformen.

Arbejdsbelastningen er angivet på platformens mærkeskilt, som sidder ved indgangen til platformen.



Arbejdsplatformen kan vælte, hvis den bliver ustabil. En vælteulykke medfører dødsfald eller alvorlige personskader. De kapacitetsværdier, der er angivet på platformens mærkeskilt, må ikke overskrides.

Kapacitetsværdierne angiver den normerede løftekapacitet og angiver ikke arbejdsplatformens stabilitet.

Brugeren har det ultimative ansvar for at sikre, at arbejdsplatformen er opstillet korrekt under de aktuelle forhold.

Klargøring til brug

Brug følgende fremgangsmåde for at klargøre platformen til brug:

1. Gennemfør et sikkerhedseftersyn før brug og en kontrol af systemets funktion.
2. Luk og lås batteribakkerne.
3. Stil kontakten til afbrydelse af batteriet i aktiveret position.

Nederste betjeningselementer

Kun funktionerne til løft og sænkning af platformen kan styres fra de nederste betjeningselementer. De nederste betjeningselementer kan bruges til første opsætning af arbejdsplatformen samt til test og eftersyn.

Brug følgende fremgangsmåde til at løfte eller sænke platformen ved hjælp af de nederste betjeningselementer.

1. Træk nødstopknappen ud (se figur 2).
2. Sæt nøglen i kontakten til valg af betjeningselementer/betjening fra jorden, og hold den længst i urets retning for at aktivere funktionerne for kontakten til løft/sænkning af platformen.
3. Hold kontakten for løft/sænkning af platformen opad for at løfte platformen, og hold den nedad for at sænke den.
4. Slip vippekarakten for at stoppe bevægelsen.

Øverste betjeningselementer

De øverste betjeningselementer kan bruges til kørsel og placering af arbejdsplatformen under arbejdet.

Før de øverste betjeningselementer bruges, skal arbejdsplatformen opsættes korrekt som beskrevet under Klargøring til brug.

Brug følgende fremgangsmåde til at betjene arbejdsplatformen fra de øverste betjeningselementer:

1. Træk nødstopknappen ud på de nederste betjeningselementer (se figur 2).
2. Sæt nøglen i kontakten til valg af betjeningselement/betjening fra jorden, og drej kontakten for at skifte til positionen for de øverste betjeningselementer.

Bemærk

De øverste betjeningselementer fungerer ikke, mens kontakten til valg af betjeningselementer er i den nederste position.

3. Træd ind på platformen, og fastgør lågerne.
4. Træk nødstopknappen ud (se figur 3).
5. Arbejdsplatformen kan køres samt løftes og sænkes fra de øverste betjeningselementer.

Tryk nødstopknappen ind, når de øverste betjeningselementer ikke er i brug, for at beskytte mod utilsigtet betjening.

Platform

Udvis forsigtighed, så du ikke glider og/eller falder under indstigning til og udstigning fra platformen. Sikkerhedslågerne skal være lukket forsvarligt, når der er personer på platformen.

Løft og sænkning

Løftehastigheden er proportional med joystickens position. Jo længere joysticken bevæges, jo hurtigere løftes platformen. Der er kun en sænkehastighed.

1. Stil kontakten til valg af kørsel/løft (se figur 3) i løfteposition.
2. Tryk låsekontakten mod joysticken, og hold den inde.
 - Platformen løftes ved at trække joysticken langsomt tilbage, til den ønskede højde er nået.
 - Platformen sænkes ved at trykke joysticken fremad.

Overbelastningssikring

Når belastningen på platformen nærmer sig eller når den normerede kapacitet, lyder en alarm, og den røde lampe på de nederste og øverste betjeningslementer lyser.

Alarmen og lampen advarer brugeren om, at platformen er tæt på at være overbelastet. Alle funktioner fungerer normalt.



Arbejdsplatformen kan vælte, hvis den bliver ustabil. En vælteulykke medfører dødsfald eller alvorlige personskader. De kapacitetsværdier, der er angivet på platformens mærkeskilt, må ikke overskrides.

Hvis platformen overbelastes, stopper et kontrolmodul løfte- og kørefunktionerne, alarmen bipper langsomt, og advarslampen lyser, når platformen løftes til lige over 0,6 til 0,9 m (2' til 3'). Platformen kan fortsat sænkes, så overlasten kan fjernes, ved hjælp af de øverste betjeningslementer eller nødsænkningssystemet.

Hvis platformen løftes til lige over 0,6 til 0,9 m (2' til 3'), og der lastes materiale på platformen, så den overbelastes, stopper et styremodul løfte- og kørefunktionerne. Alarmen bipper langsomt, og advarslampen lyser. Hvis det sker, skal den last, der overskrider den normerede kapacitet, fjernes for at vende tilbage til normal drift.

Forlængelse

Platformen kan forlænges og sikres låst i position.

Brug følgende fremgangsmåde for at forlænge platformen:

1. Træd ind på platformen, og fastgør lågerne.



Forlængelsen kan bevæges, når låsen på udkøringshåndtaget er deaktiveret. Der kan forekomme personskade, hvis forlængelsen ved en fejl køres ud eller tilbagetrækkes. Sørg for, at begge udkøringshåndtagets låse er aktiveret, når forlængelsen køres ud i arbejdsposition, og når den foldes sammen. Platformen må kun køres ud eller tilbagetrækkes, hvis løfteplatformen står på et plant underlag.

2. Vend dig mod platformens bagende, tag fat i udkøringshåndtagene, og løft dem, til de låses op. Tryk forlængelsen væk fra dig, for at køre den ud. Du kan når som helst sænke håndtagene helt til låst position for at fastlåse forlængelsen. Kontrollér, at forlængelsen er låst helt fast i positionen.
3. Forsøg at bevæge skinnerne frem og tilbage for at sikre, at platformsforlængelsen er låst.

Brug følgende fremgangsmåde for at køre platformen ind:

1. Træd ind på platformen, og fastgør lågerne.



Forlængelsen kan bevæges, når låsen på udkøringshåndtaget er deaktiveret. Der kan forekomme personskade, hvis forlængelsen ved en fejl køres ud eller tilbagetrækkes. Sørg for, at begge udkøringshåndtagets låse er aktiveret, når forlængelsen køres ud i arbejdsposition, og når den foldes sammen. Platformen må kun køres ud eller tilbagetrækkes, hvis løfteplatformen står på et plant underlag.

2. Vend dig mod platformens bagende, tag fat i udkøringshåndtagene, og løft dem, til de låses op. Træk forlængelsen mod dig for at køre den helt ind. Du kan når som helst sænke håndtagene helt til låst position for at fastlåse forlængelsen i sammenfoldet position. Kontrollér, at platformens forlængelse er fastlåst i positionen.
3. Forsøg at bevæge skinnerne frem og tilbage for at sikre, at platformsforlængelsen er låst.

Kørsel og styring



Arbejdsplatformen kan vælte, hvis den bliver ustabil. En vælteulykke medfører dødsfald eller alvorlige personskader. En løftet arbejdsplatform må ikke køres på blødt, ujævnt eller hældende underlag. Kør ikke på hældninger over 30 procent.

En helt sammenfoldet maskine kan køre på hældninger op til 30 procent. En hældning på 30 procent svarer til en lodret stigning på 0,91 m (36") over en vandret distance på 3,05 m (10').



Forkert kørsel eller styring af arbejdsplatformen kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Du skal læse og forstå oplysningerne i denne brugervejledning og på skilte og mærkater på maskinen, før arbejdsplatformen tages i brug.

Brug følgende fremgangsmåde til at betjene køre- og styrefunktionerne.

1. Stil kontakten til valg af kørsel/løft (se figur 3) i køreposition.

Betjening

- Tryk låsekontakten mod joysticken, og hold den inde.
- Tryk joysticken til kørsel fremad for at køre chassiset fremad. Træk joysticken tilbage for at køre chassiset tilbage. Kørehastigheden er proportional med joystickens position.
- Kørebevægelsen stoppes ved at stille joysticken i neutral position.

Bemærk

Nødstop udføres ved at trykke nødstopknappen ind og aktivere parkeringsbremsene.

- Kontakten for styring er en momentan vippekontakt oven på joysticken for kørsel. Kontakten styrer de to forhjul, som styrer arbejdsplatformen.
 - Styring til højre foretages ved at holde højre side af kontakten for styring inde.
 - Styring til venstre foretages ved at holde venstre side af kontakten for styring inde.

Bemærk

Hvis styrekontakten holdes nede for længe, kan maskinen foretage en skarp drejning. Det er især tilfældet, hvis kørsel og styring foretages samtidigt. Det kan være nemmere at dreje hjulene i små trin ved hjælp af en række korte tryk på kontakten for styring.

- Ret styrehjulene op, når drejningen er fuldført. Styrehjulene retter ikke op automatisk.

Kørehastigheder

Kørehastigheden er proportional med joystickens position. Jo længere joysticken bevæges, jo hurtigere er kørehastigheden.

Sænk altid farten før kørsel over ujævnt terræn eller på hældninger.

Kørehastighedsområderne er koblet sammen med sikkerhedsafbrydere, som registrerer platformens position.

- Når platformen er løftet under ca. 0,3 m (1'), kan arbejdsplatformen køres med alle kørehastigheder.
- Når platformen er løftet over 0,3 m (1'), kan den kun køre med den langsommeste kørehastighed.

⚠Advarsel

Risikoen for en ulykke øges, hvis sikkerhedsanordningerne ikke fungerer korrekt. Disse ulykker kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Sikkerhedsanordningerne må ikke ændres, deaktiveres eller tilsidesættes.

Arbejdsplatformen TM12E må ikke bruges, hvis den kører hurtigere end 1,42 km/t svarende til 6,1 m (20') på 15,5 sekunder, når den er løftet over 0,3 m (1').

Arbejdsplatformen TM16E må ikke bruges, hvis den kører hurtigere end 0,80 km/t svarende til 6,1 m (20') på 26,5 sekunder, når den er løftet over 0,3 m (1').

Låsning af kørsel/løft med niveauføler

Når platformen er løftet over 0,8 m (1'), er løfte og kørefunktionerne låst sammen ved hjælp af et niveaufølersystem.

Platformens løfte- og kørefunktioner er deaktiveret, og der lyder en alarm, når disse betjeningslementer aktiveres, hvis chassiset vippes mere end 2 grader sideværts eller frem-tilbage på en TM12E og mere end 1,5 grader sideværts eller frem-tilbage på en TM16E.

Hvis låsning af kørsel/løft med niveauføler slår løft af platformen og kørsel fra, skal platformen sænkes og køres til et vandret underlag.

Bakker, der kan drejes ud

Batterierne er placeret i bakker, der kan drejes ud, på begge sider af chassiset.

- Batteribakkerne indeholder hver to batterier.
- Hydraulikpumpe, beholder og væskefilter sidder i chassiset mellem batteribakkerne. Disse dele kan tilgås fra begge sider af chassiset ved at åbne batteribakken.
- LCD-diagnostikskærmen sidder i batteribakken på maskinens højre side.

⚠Fare

Arbejdsplatformen kan vælte, hvis den bliver ustabil. En vælteulykke kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Bakkerne må ikke åbnes, når platformen er løftet over 2,4 meter.

- Bakken åbnes ved at trække låsepalen opad og vippe bakken ud.
- Når bakkerne lukkes, skal lågen trykkes i. Kontrollér, at låsen er gået in indgreb, så bakken er låst fast.

Sænkning i nødsituationer

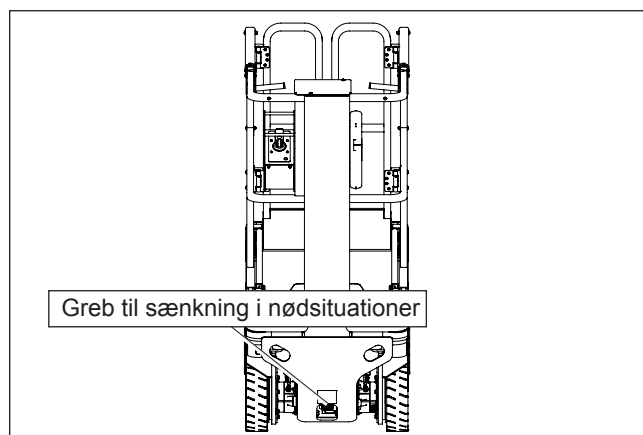
Brug følgende fremgangsmåde for sænke platformen ind.

⚠Advarsel

Risikoen for en ulykke øges, hvis sikkerhedsanordningerne ikke fungerer korrekt. Disse ulykker kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. I en nødsituation skal du straks trykke nødstopknappen ind for at deaktivere styresystemet, før du bruger systemet til sænkning i en nødsituation.

- I en nødsituation skal du straks trykke nødstopknappen ind for at deaktivere styresystemet.

2. Hvis det er muligt, skal forlængelsen køres ind.
3. Håndtaget til nødsænking sidder på arbejdsplatformens forside (se figur 5).



Figur 5 – Chassisets forside

4. Kontrollér, at der ikke er forhindringer for platformen, når den sænkes.

⚠Fare

Der er risiko for at komme i klemme i arbejdsplatformen. Hvis personer kommer i klemme mellem platformen og chassiset, kan det medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Sørg for, at alle personer holder afstand til maskinen, mens platformen sænkes med håndtaget til nødsænking.

5. Træk håndtaget ud for at sænke platformen. Slip håndtaget for at stoppe den.
6. Kontrollér, at håndtaget er udløst helt, og at ventilen til sænkning i en nødsituation er helt lukket, før arbejdsplatformen betjenes.

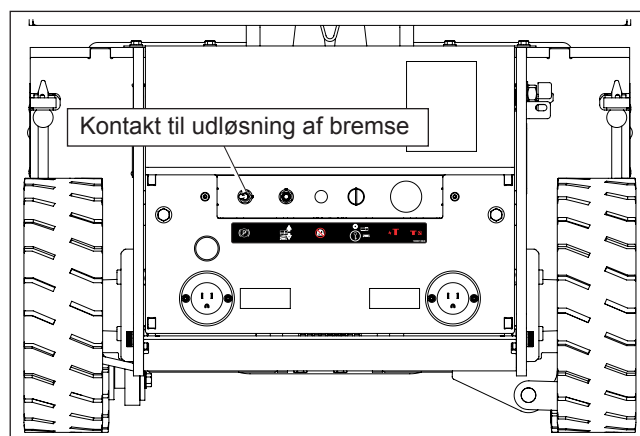
Bugsering

Arbejdsplatformen kan skubbes eller trækkes, når bremsene er udløst. Brug følgende fremgangsmåde for udløse bremsene manuelt.

⚠Advarsel

Arbejdsplatformen kan køre frit, når bremsene er udløst. Dette kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Aktivér bremsene igen, før arbejdsplatformen anvendes.

1. Sæt stopklodser ved hjulene for at forhindre, at arbejdsplatformen bevæger sig ukontrolleret.
2. Stil kontakten til valg af betjeningslementer/betjening fra jorden i den nederste betjeningsposition.
3. Hold kontakten til udløsning af bremse (se figur 6) til højre i mindst 10 sekunder.



Figur 6 – Chassisets bagside

4. Hastigheden må ikke overskride 0,3 m/sek (1' pr. sekund) under bugsering.

⚠Advarsel

Arbejdsplatformen kan køre frit, når bremsene er udløst. Dette kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Aktivér bremsene igen, før arbejdsplatformen anvendes.

5. Når arbejdsplatformen er flyttet, skal nødstopknappen trykkes ind, eller kontakten til valg af betjeningslementer/betjening fra jorden skal stilles i den øverste frakoblede position for at deaktivere den manuelle tilsidesættelse af bremsen.
6. Kontrollér, at drivsystemet og bremsene fungerer korrekt, før arbejdsplatformen anvendes.

Transport af maskinen

Klargøring til transport

Brug følgende fremgangsmåde for at klargøre arbejdsplatformen til transport.

⚠Forsigtig

Forlængelsen kan bevæges, når låsen på udkøringshåndtaget er deaktiveret. Der kan forekomme personskade, hvis forlængelsen ved en fejl køres ud eller tilbagetrækkes. Sørg for, at begge udkøringshåndtagets låse er aktiveret, når forlængelsen køres ud i arbejdsposition, og når den foldes sammen. Platformen må kun køres ud eller tilbagetrækkes, hvis løfteplatformen står på et plant underlag.

1. Træk platformens forlængelse helt ind, og sørg for, at den er fastgjort, og at låsehåndtagene er sænket helt ned og låsene korrekt fastgjort.
2. Sæk platformen helt.
3. Tryk nødstopknappen ind på det nederste betjeningspanel.
4. Drej kontakten til afbrydelse af batteriet til deaktiveret position, og lås den.
5. Fastgør bakkerne, der kan drejes ud, omhyggeligt.

Transport

Arbejdsplatformen kan flyttes på et transportkøretøj. Afhængig af situationen kan arbejdsplatformen løftes med en gaffelløfter, køres, trækkes eller løftes op på et køretøj, fx. en lastvogn eller en anhænger. Løft med gaffelløfter anbefales.

Det udstyr, der bruges til at laste, aflæsse og transportere arbejdsplatformen, skal have en tilstrækkelig kapacitet. Køretøjets vægt i tørt tilstand er angivet i "Specifikationer" på side 22-23 og præget på serienummerskiltet.

Brugeren har alt ansvar for følgende:

- Valg af en egnet transportmetode.
- Valg af korrekt transportmiddel samt brug af transport- og fastgøringsudstyr.
- At sikre, at det anvendte udstyr kan holde til arbejdsplatformens vægt.
- At sikre, at alle producentens instrukser og advarsler, arbejdsgiverens regler og sikkerhedsforskrifter samt national og regional lovgivning overholdes.

Løft med gaffelløfter

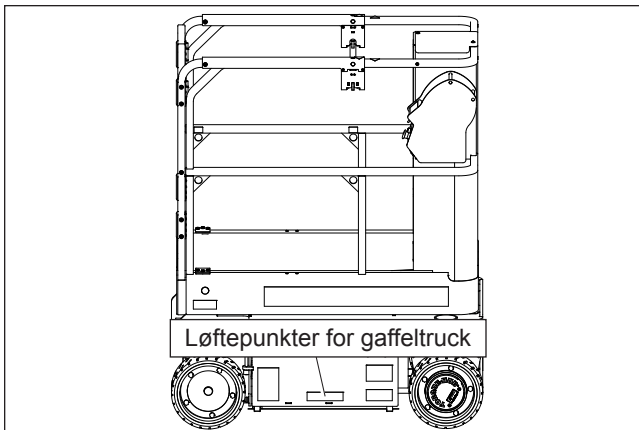
Brug følgende fremgangsmåde til at løfte arbejdsplatformen med en gaffelløfter.

1. Fold arbejdsplatformen korrekt sammen.
2. Fjern alle personer, værktøj, materiale eller andre løse genstande fra platformen.

⚠Forsigtig

Hvis arbejdsplatformen løftes med gaffelløfterens gafler placeret forkert, kan den generere kraft beskadige maskinens dele. Når maskinen løftes fra siden, skal gaffelløfterens gafler placeres lige under de anviste løftepunkter.

3. Placer gaffelløfterens gafler lige under de angivne punkter under beskyttelsespladen mod huller i vejen (se figur 7).



Figur 7 – Chassisets side

4. Arbejdsplatformen må ikke løftes højere, end det er nødvendigt for at transportere den. Kør gaffelløfteren langsomt og forsigtigt under transporten af arbejdsplatformen.

Kørsel

⚠Fare

Arbejdsplatformen kan vælte, hvis den bliver ustabil. En vælteulykke medfører dødsfald eller alvorlige personskader. Kør ikke på ramper med en hældning, der overstiger maskinens hældningsspecifikation, eller hvor forholdene på rampen gør, at kørsel er farlig.

Brug følgende fremgangsmåde til at køre arbejdsplatformen op på transportkøretøjet.

1. Placer transportkøretøjet, så det står på linje med læsserampen.
2. Sæt stopklodser ved hjulene, så køretøjet ikke kan rulle væk fra rampen, mens maskinen læsses.
3. Fjern eventuelt unødvendigt værktøj, materiale eller andre løse genstande fra platformen.

⚠Forsigtig

Forlængelsen kan bevæges, når låsen på udkøringshåndtaget er deaktiveret. Der kan forekomme personskade, hvis forlængelsen ved en fejl køres ud eller tilbagetrækkes. Sørg for, at begge udkøringshåndtagets låse er aktiveret, når forlængelsen køres ud i arbejdsposition, og når den foldes sammen. Platformen må kun køres ud eller tilbagetrækkes, hvis løfteplatformen står på et plant underlag.

4. Kør maskinen frem til læsserampen med baghjulene nærmest rampen.
5. Kontrollér, at maskinens hjul, læsserampen og transportkøretøjet står på linje.

⚠Fare

Arbejdsplatformen kan vælte, hvis den bliver ustabil. En vælteulykke medfører dødsfald eller alvorlige personskader. Platformen skal foldes helt sammen før kørsel op eller ned af en stigning.

6. Kontrollér, at platformen er sænket helt ned.
7. Kør arbejdsplatformen op på transportkøretøjet i en lige linje over hældningen med minimal drejning.

Brug af spil

Brug følgende fremgangsmåde til at trække arbejdsplatformen op på et transportkøretøj ved hjælp af et spil.

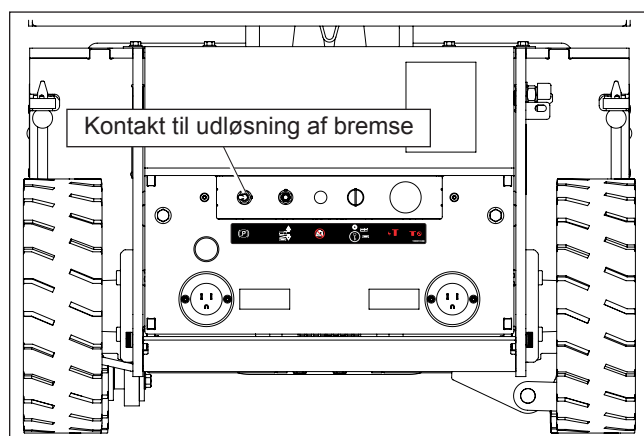
1. Placer transportkøretøjet, så arbejdsplatformen ikke ruller frem, efter den er lastet.

2. Fjern eventuelt unødvendigt værktøj, materiale eller andre løse genstande fra platformen.
3. Kør maskinen frem til læsserampen med baghjulene nærmest rampen. Sørg for, at maskinen står midt for rampen, og at styrehjulene peger lige frem.
4. Kontrollér, at platformen er sænket helt ned.

⚠ Advarsel

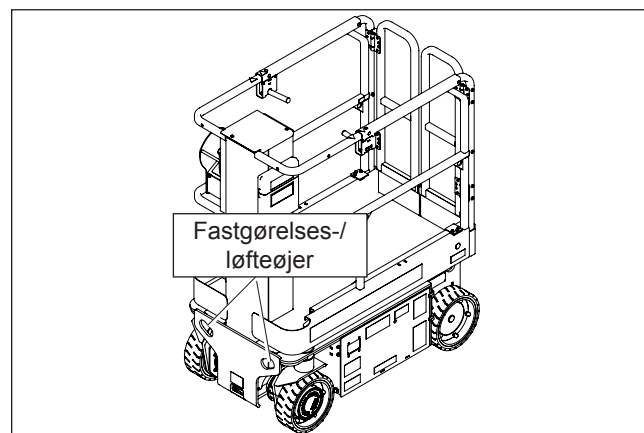
Arbejdsplatformen kan køre frit, når bremsene er udløst. Dette kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Aktivér bremsene igen, før arbejdsplatformen anvendes.

5. Sæt stopklodser ved hjulene for at forhindre, at arbejdsplatformen bevæger sig ukontrolleret.
6. Stil kontakten til valg af betjeningselementer/betjening fra jorden i den nederste betjeningsposition.
7. Hold kontakten til udløsning af bremse (se figur 8) til højre i mindst 10 sekunder.



Figur 8 – Chassisets bagside

8. Fastgør spillet i fastgøringsøjerne (se figur 9) foran på chassiset.



Figur 9 – Fastgøringsøjere/løfteøjere på forenden

9. Fjern stopklodserne, og brug spillet til at trække arbejdsplatformen op på transportkøretøjet.

⚠ Advarsel

Arbejdsplatformen kan køre frit, når bremsene er udløst. Dette kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Aktivér bremsene igen, før arbejdsplatformen anvendes.

10. Når arbejdsplatformen er flyttet, skal nødstopknappen trykkes ind, eller kontakten til valg af betjeningselementer/betjening fra jorden skal stilles i den øverste frakoblede position for at deaktivere den manuelle tilsidesættelse af bremsen.
11. Når arbejdsplatformen er læsset af transportkøretøjet, skal det kontrolleres, at drivsystemet og bremsene fungerer korrekt, før arbejdsplatformen anvendes.

Løft

Brug en et selesystem med fire punkter, som er fastgjort til løfteøjerne, ved løft af arbejdsplatformen. Maskinen kan beskadiges, hvis selen fastgøres andre steder.

⚠ Advarsel

Risikoen for en ulykke øges, hvis arbejdsplatformen løftes ved hjælp af uegnet udstyr og/eller uegnede løfteteknikker. Disse ulykker kan medføre dødsfald eller alvorlige personskader. Brug egnet udstyr og egnede løfteteknikker ved løft af arbejdsplatformen.

Du skal kende arbejdsplatformens vægt og løfteanordningernes kapacitet, før du løfter platformen.

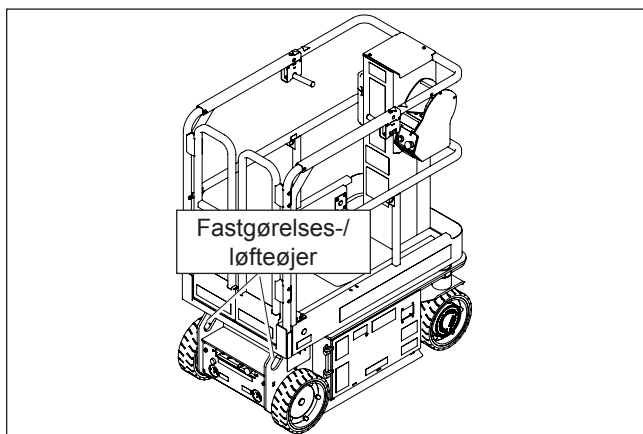
- Løfteanordninger omfatter spil eller kran, kæder, remme, kabler, kroge, skiver, sjækler, seler og andet udstyr, der bruges til at holde maskinen.
- Køretøjets vægt i tørt tilstand er præget på serienummerskiltet og angivet i "Specifikationer" på side 22-23.

Brugeren har alt ansvar for følgende:

- At sikre, at det anvendte udstyr kan holde til arbejdsplatformens vægt.
- At sikre, at alle producentens instrukser og advarsler, arbejdsgiverens regler og sikkerhedsforskrifter og/eller national og regional lovgivning overholdes.

Brug følgende fremgangsmåde til at løfte arbejdsplatformen op på transportkøretøjet.

1. Fold arbejdsplatformen korrekt sammen.
2. Efterse de bagerste løfteøjere (se figur 10) og de forreste løfteøjere (se figur 9) for at sikre, at de ikke har revner, og at de er i god stand. Der er to øjere bag på chassiset og to foran. Eventuelle skader skal repareres af en faguddannet tekniker, før maskinen må løftes.



Figur 10 – Fastgøringsøj/løfteøjer på bagenden

3. Fjern alle personer, værktøj, materiale eller andre løse genstande fra platformen.
4. Montér kæder eller remme i løfteøjerne. Der kan også anvendes kroge, der passer i øjerne og har fastgørelsesmekanismer, der forhindrer dem i at falde ud, hvis linen skulle blive slap.

Selens kabel må ikke føres gennem løfteøjerne.

- Kablerne kan beskadiges og/eller svigte på grund af kontakten mellem kablet og øjets skarpe kanter.
 - Kantbeskyttelse kan ikke monteres i løfteøjet på en effektiv måde.
5. Brug afstandsstænger i en længde, der sikrer, at kæder, remme eller kabler ikke kan komme i kontakt med chassiset, masten eller platformen.
 - Ved brug af kabler, skal der anvendes stive hjørnebeskyttere på steder, hvor kablet kommer i kontakt med skarpe hjørner, så kablet ikke beskadiges.
 - Afstandsstangen skal placeres omhyggeligt for at undgå skader på maskinen.
 6. Justér længden på alle kæder eller remme, så arbejdsplatformen forbliver vandret, når den løftes fra jorden.
 7. Et spil eller en kran til forsigtigt at løfte og placere arbejdsplatformen på transportkøretøjet.

Opbevaring

Maskinen kræver ikke service, hvis den skal opbevares, eller hvis den ikke bruges, i mindre end en uge.

Hvis maskinens funktioner ikke har været brugt i mere end en uge, skal de blotlagte cylinderstænger smøres med let, hvidt lithiumpørefedt, og batterierne skal oplades jævnlige.

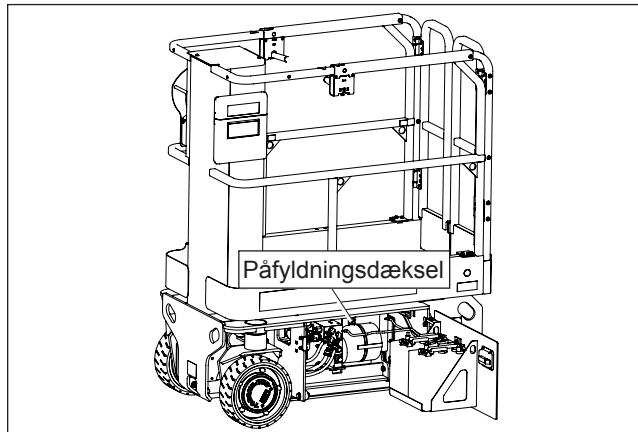
Vedligeholdelse

⚠️ Advarsel

Blokér altid løfteenheden, når det er nødvendigt at foretage vedligeholdelse med platformen løftet.

Hydraulikvæske

Hydraulikbeholderen sidder midt på chassiset og kan tilgås ved at åbne batteribakken på en af chassisets sider. Se figur 11.



Figur 11 – Hydraulikvæskebeholder

Bemærk

Der må aldrig påfyldes væske, mens platformen er løftet.

Kontrol af hydraulikvæske

1. Sørg for, at arbejdsplatformen foldes helt sammen på et vandret underlag.
2. Åbn en af batteribakkerne for at få adgang til hydraulikbeholderen.
3. Beholderen har et påfyldningsdæksel med målepind. Væsken skal kunne ses på målepinden.
4. Fjern om nødvendigt påfyldningsdækslet, og påfyld væske af den rigtige type. Sæt dækslet på, og kontrollér at det sidder fast. Se maskinspecifikationerne.

Batterivedligeholdelse

⚠️ Advarsel

Fare for blanding med eksplosiv gas. Gnister, flammer og rygende materialer må ikke opbevares i nærheden af batterierne.

Brug altid sikkerhedsbriller, når der arbejdes i nærheden af batterier.

Batterivæske er meget ætsende. Skyl omhyggeligt spildt væske væk med rent vand.

Batterierne skal altid udskiftes med batterier, der er godkendt af producenten.

- Kontrollér batterivæskenniveauet dagligt, især hvis maskinen bruges i et varmt, tørt klima.
- Hvis elektrolytniveauet er mindre end 6 mm over pladerne, skal der påfyldes destilleret vand. Brug IKKE ledningsvand med højt mineralindhold, da det afkorter batterilevetiden.
- Hold batteriernes poler og øverste del rene.
- Se servicevejledningen for at få nærmere oplysninger om, hvordan batterilevetiden forlænges, og udførlige serviceanvisninger.

⚠️ Advarsel

Brug altid reservedele, der er godkendt af producenten.

Batteriopladning

Oplad batterierne efter hvert skift eller tidligere, hvis batterierne er afladet.

⚠️ Advarsel

Batterierne skal oplades et sted med god ventilation.

Batterierne må ikke oplades, når maskinen befinder sig tæt på en kilde til gnister eller ild.

Batterierne tager permanent skade, hvis de ikke genoplades umiddelbart efter, at de er afladet.

Kablerne må aldrig kobles fra batterierne, mens laderen er tilsluttet.

Laderen skal holdes tør.

Brug følgende fremgangsmåde for opladning af batterierne.

1. Kontakten til afbrydelse af batteriet sidder bag på chassiset under trinbrættet. Drej kontakten til afbrydelse af batteriet til deaktiveret position.
2. Kontrollér vandniveauet på batteriet. Der skal kun fyldes vand på de enkelte celler, hvis pladerne er blotlagt. Udskift batteriet polbeskyttelse.
3. Kobl laderen til en korrekt jordet vekselstrømskontakt ved hjælp af en 3-ledet forlængerledning på mindst 3,31 mm². Forlængerledningen skal være så kort som muligt og i god stand.
4. Laderen skal være tilsluttet, til den slukker af sig selv.
5. Kobl forlængerledningen fra, når laderen er slukket. Lad batteriene køle af efter opladningen.
6. Kontrollér vandniveauet på batteriet. Der skal kun fyldes vand på de enkelte celler, hvis pladerne er blotlagt. Udskift batteriet polbeskyttelse.

Bortskaffelse af brugte materialer

Læs, hvordan du bortskaffer materialer korrekt, i de gældende nationale standarder og/eller medarbejderstandarder, før du bortskaffer miljøfarlige materialer som for eksempel hydraulikvæske, batterier og batterivæske.

Eftersyns- og vedligeholdelsesplan

Forsigtig

Hyppigheden og omfanget af de periodiske eftersyn kan variere afhængig af gældende nationale regler.

Et komplet eftersyn består af periodisk visuel og driftsmæssig kontrol samt periodiske mindre justeringer, som sikrer korrekt ydeevne. Dagligt eftersyn vil forhindre unormal slitage og forlænge levetiden for alle systemer. Eftersyns- og vedligeholdelsesplanen skal gennemføres med de angivne intervaller og efter længere tids opbevaring, før maskinen tages i brug igen. Eftersyn og vedligeholdelse skal udføres af personale, som er uddannet og bekendt med mekaniske og elektriske procedurer.

Advarsel

Sæt dig ind i maskinens funktion, før der foretages forebyggende vedligeholdelse. Blokér altid løfteenheden, når det er nødvendigt at foretage vedligeholdelse med platformen løftet.

Tjeklisten til daglig forebyggende vedligeholdelse er designet til service og vedligeholdelse af maskinen. Tag en fotokopi af tjeklisten til daglig forebyggende vedligeholdelse, og brug tjeklisten, når der foretages eftersyn af maskinen.

Tjekliste for daglig forebyggende vedligeholdelse

Rapport for forebyggende vedligeholdelse

Dato: _____

Serienr.: _____

Ejer: _____

Tekniker: _____

Modelnr.: _____

Enhed	Efterse for	J	N	R
Brugervejledning	På plads, alle sider læselige og intakte			
Elektrisk system				
Batterivæskniveau	Korrekt niveau			
Batteriterminaler	Rene, stik tilspændt			
Batterilader	Korrekt funktion			
Batteri og ledningsbundt	Ingen slitage eller fysisk skade			
Hydraulisk system				
Væskniveau	Mellem fyldt- og påfyld-mærkerne med platformen foldet sammen			
Slang, rør og samlinger	Ingen lækager, alle samlinger tætte			
Dæk	God stand			
Hjul	Alle fastgørelsesanordninger på plads, ingen tegn på løse dele			
Parkeringsbremser	Korrekt funktion			
Nederste betjeningspanel				
Betjeningselementer	Korrekt funktion			
Nødstop	Frakobler de nederste betjeningselementer			
Alarm for sænkning	Lyder, når platformen sænkes			
Niveauføler	Vippealarm aktiveres			
Sænkning i nødsituationer	Korrekt funktion			
Strukturer				
Svejsninger – chassis, mast, platform osv.	Svejsninger intakt, ingen skader eller deformation			
Lejer mastens for- og bagside	På plads, ingen skader eller deformation			
Fastgørelsesanordninger	På plads og tilspændt			
Øverste betjeningspanel				
Rækværkssystem	Svejsninger intakte, ingen skader eller deformation Alle fastgørelsesanordninger på plads, ingen løse eller manglende dele			
Platformens gulv	Ingen skader eller deformation Rengjort, så glide- og faldulykker undgås			
Forankringer til reb liner	På plads, ingen skader eller deformation			
Platformforlængelse/låsehåndtag	Korrekt funktion, ingen skader eller deformation			
Dobbelt indgangslåge	På plads, ingen skader eller deformation, korrekt funktion			
Bremser	Korrekt funktion			
Betjeningselementer	Korrekt funktion			
Nødstop	Frakobler de øverste betjeningselementer			
Alarm for sænkning	Lyder, når platformen sænkes			
Alarm for kørebevægelse	Lyder, når arbejdsplatformen bevæges			
Skilte og mærkater	På plads og læselige			

Vejledning til vedligeholdelsestabelen: J = Ja/Acceptabel, N = Nej/Ikke acceptabel, R = Repareret/Acceptabel

Generelle specifikationer – TM12E

Arbejdsplatform

Arbejdshøjde	5,48 m (18')
Maksimal platformhøjde	3,65 m (12')
Minimum platformshøjde	55,8 cm (22")
Drejeradius	Nul
Indvendig	140,9 cm (55,5")
Udvendig	104,1 cm (41")
Akselafstand	104,1 cm (41")
Afstand til jorden	
Hulbeskyttelse løftet	7,6 cm (3")
Hulbeskyttelse sænket	1,7 cm (0,7")
Maksimal hjulbelastning	401 kg
Vægt, EVW	
Cirka	973 kg
Bredde	76,2 cm (30")
Længde sammenfoldet	1,36 m (53,75")
Sammenfoldet højde	1,67 m (65,75")

Platform

Hovedplatform	73,7 cm x 99 cm (29" x 39")
Længde på forlængelse	45,7 cm (18")
Totallængde med forlængelse	73,7 cm x 147,3 cm (29" x 58")
Fodbrættets højde	12,7 cm (5")
Rækværkets højde	1,1 m (43,75")
Normeret arbejdsbelastning	
Total	227 kg
Forlængelse	113 kg

Maksimalt antal personer

Indvendig	2 personer
Udvendig	1 person

Funktionshastighed

Platform	
Op, maksimum	19 sekunder
Ned, maksimum	17 sekunder
Kør	
Høj, sænket platform	4,3 km/t
Lav, løftet platform	1,42 km/t

Drivsystem

Standard	Tohjulstræk
Hældning	30%
Maksimal kørehøjde	3,65 m (12')
Parkeringsbremse	2 hjul, fjederbelastet elektrisk udløsning

Låsning af kørsel/løft med niveauføler

Sidevæerts	2 grader
Frem-tilbage	2 grader

Dæk

Afsætter ikke mærker, massivt gummi	diameter 323 mm (12,7")
-------------------------------------	-------------------------

Elektrisk system

Spænding	24 V DC negativ chassisjord
Kilde	Fire – 6 V 220 Ah-batterier
Anbefalet væske	destilleret vand
Batteriets driftscyklus	25 % i 8 timer
Batterilader	25 A
Indgang	120/240 V
Minimumvægt, batteri	29,5 kg
DC-elmotor	24 V DC/2 kW/2,7 hk

Hydraulisk system

Maksimalt tryk	13789,5 kPa (2.000 psi)
Beholderkapacitet	4 l
Maksimal driftstemperatur	93°C
Minimal driftstemperatur	-28°C
Anbefalet hydraulikvæske	
Over -12°C	ISO VG32
Under -12°C	ISO VG15

Omgivende lufttemperatur driftsområde

Celsius	-18°C til 43°C
Fahrenheit	0°F til 110°F

Maksimal vindhastighed

Vindstød eller stabil	12,5 m/sek.
-----------------------	-------------

Generelle specifikationer – TM16E

Arbejdsplatform

Arbejdshøjde	6,7 m (22')
Maksimal platformhøjde	4,87 m (16')
Minimum platformshøjde	55,8 cm (22")
Drejeradius	Nul
Indvendig	
Udvendig	140,9 cm (55,5")
Akselafstand	104,1 cm (41")
Afstand til jorden	
Hulbeskyttelse løftet	7,6 cm (3")
Hulbeskyttelse sænket	1,7 cm (0,7")
Maksimal hjulbelastning	471,7 kg
Vægt, EVW	
Cirka	1.105 kg
Bredde	76,2 cm (30")
Længde sammenfoldet	1,36 m (53,75")
Sammenfoldet højde	1,98 m (78")

Platform

Hovedplatform	73,7 cm x 99 cm (29" x 39")
Længde på forlængelse	45,7 cm (18")
Totallængde med forlængelse	73,7 cm x 147,3 cm (29" x 58")
Fodbrættets højde	12,7 cm (5")
Rækværkets højde	1,1 m (43,75")
Normeret arbejdsbelastning	
Total	227 kg
Forlængelse	113 kg
Maksimalt antal personer	
Indvendig	2 personer
Udvendig	Nul

Funktionshastighed

Platform	
Op, maksimum	25 sekunder
Ned, maksimum	28 sekunder
Kør	
Høj, sænket platform	4,3 km/t
Lav, løftet platform	0,80 km/t

Drivsystem

Standard	Tohjulstræk
Hældning	30%
Maksimal kørehøjde	4,87 m (16')
Parkeringsbremse	2 hjul, fjederbelastet elektrisk udløsning

Låsning af kørsel/løft med niveauføler

Sideværts	1,5 grader
Frem-tilbage	1,5 grader

Dæk

Afsætter ikke mærker, massivt gummi	diameter 323 mm (12,7")
-------------------------------------	-------------------------

Elektrisk system

Spænding	24 V DC negativ chassisjord
Kilde	Fire – 6 V 220 Ah-batterier
Anbefalet væske	destilleret vand
Batteriets driftscyklus	25 % i 8 timer
Batterilader	25 A
Indgang	120/240 V
Minimumvægt, batteri	29,5 kg
DC-elmotor	24 V DC/2 kW/2,7 hk

Hydraulisk system

Maksimalt tryk	13789,5 kPa (2.000 psi)
Beholderkapacitet	4 l
Maksimal driftstemperatur	93°C
Minimal driftstemperatur	-28°C
Anbefalet hydraulikvæske	
Over -12°C	ISO VG32
Under -12°C	ISO VG15

Omgivende lufttemperatur driftsområde

Celsius	-18°C til 43°C
Fahrenheit	0°F til 110°F

Maksimal vindhastighed

Vindstød eller stabil	0 m/sek.
-----------------------	----------

Lokal forhandler / Lokaler Vertiebs Händler / Distributeur local
El Distribuidor local / Il Distributore locale / Local Distributor

**EUROPA, MELLEØSTEN
AFRIKA OG ASIEN**

TELEFON: +44 (0) 845 1550 058

FAX: +44 (0) 845 1557 756

NORD- OG SYDAMERIKA

TELEFON: +1 785 989 3000

RING GRATIS: +1 800 255 0317

FAX: +1 785 989 3070

AUSTRALIEN

TELEFON: +61 1300 700 450

FAX: +61 2 9609 3057

NEW ZEALAND

TELEFON: +64 6 3689 168

FAX: +64 6 3689 164



www.snorkellifts.com